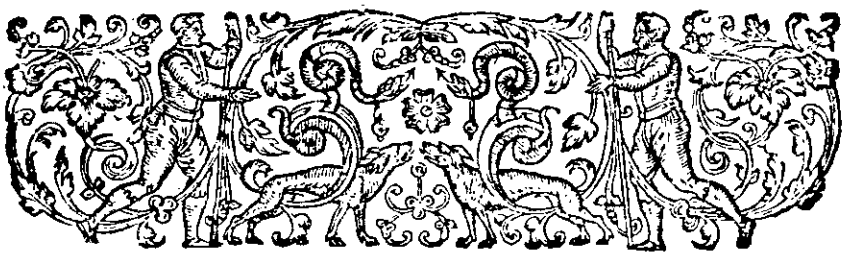


BOTONES GAUCHESCOS

por

Leonardo Danieri

El gaucho hombre de nuestros campos, usaba como vestimenta adecuada al medio en que vivía, camisa de algodón con puños y mangas amplias. El calzoncillo muy ancho con cribos como un calado y flecos en sus bordes. Cubriendo el calzoncillo, el chiripá de un pañete negro, azul claro o colorado, ribeteado con cinta, sustituído como lujo por el chal bordado de la amada o por un rebozo en merino floreado.

Sujetando el chiripá, la faja y el cinto o tirador así llamado por su similitud con el usado por los tiradores de infantería. En la cintura el facón o cuchillo, indispensable para su defensa y faenas camperas. Este tirador bordado muchas veces y en distintos cueros era adornado con bolsillos y monedas corrientes de plata en varios tamaños, generalmente coloniales de la época de Carlos IIII y de las Cecas de Méjico, Lima o Potosí.

Más tarde se usaron también con monedas de las distintas repúblicas americanas. Estas monedas de adorno no eran cosidas sino apareadas y colocadas en ojales equidistantes, y las centrales con la rastra usadas en guisa de hebilla para prender como botones.

Sobre la camisa, el chaleco entreabierto y la chaqueta con cuello, corta y un poco curva de modo que no podía prenderse, adornada con pequeñas monedas y dibujos en trencilla.

En el cuello, la golilla sujetándola un anillo con moneda.

Usaba sombrero de jipijapa o blando de paño gris o negro, bajo, de anchas alas, con barbijo de fleco y borla corrediza. Cuando no usaba sombrero, vincha para sujetar la melena.

Calzaba botas de potro con enormes espuelas, cubriendo el cuerpo el poncho listado o en colores.

El gaucho ha sido profusamente estudiado desde la época colonial por escrito y gráficamente por extranjeros y nacionales, reproduciéndolo con su típica vestimenta luciendo el tirador con la rastra y los botones.

Al estanciero rico, poderoso terrateniente, le era fácil usar el tirador, la chaqueta y el chaleco cubiertos de monedas como adorno, pero al pobre no le era posible hacerlo.

Había en Montevideo desde los primeros años de la Independencia casas mayoristas, francesas, inglesas y alemanas, que enviaron a Europa las monedas que se usaban corrientemente en los tiradores como adorno para ser reproducidas en piezas facsimilares en bronce, doradas o plateadas exactamente como se hace con las joyas de fantasía.

Estas piezas eran vendidas en las talabarterías que confeccionaban los tiradores y en los comercios de campaña, sustituyendo así las verdaderas monedas, siendo éste el origen de los botones gauchescos.

Después de 1850, plateros de Buenos Aires comenzaron a acuñar en plata para el mismo uso y en distintos tamaños, piezas de las que también nos ocuparemos.

Hasta hoy éstas no han sido estudiadas en conjunto, y sólo algunas citadas aisladamente en general sin datos útiles para su clasificación.

Las piezas que presentamos en bronce, plata y oro, parte de un total de 186, significan la búsqueda de casi cincuenta años, para formar la colección más completa que conocemos; base fundamental de estos apuntes.

Citaremos cronológicamente a los que, aunque incidentalmente, de ellas se han ocupado.

BOTONES EN BRONCE

1874 — Aurelio Prado y Rojas. — Catálogo Descriptivo de las Monedas y Medallas del Museo de Buenos Aires.
1878 — Fonrobert. — Catálogo.
1890 — Julio Meili. — Atlas.
1892 — Alejandro Rosa. — Monetario Americano Ilustrado.
1907 — Orestes Araújo. — Historia de la Civilización Uruguaya.

1908 — Augusto de Souza Lobo. — Catálogo de sua Colecção.
1910 — Viscondesa de Cavalcanti. — Catálogo de Mealhas Brazileiras e las Estrangeiras referentes ao Brasil.
1910 — Monn y Vigil. — Historia de los Primeros Militares de la República Argentina.
1913 — H. D. — Historia Patria.
1914 — Pradere. — Iconografía de Rosas.
1924 — Martiniano Leguizamón. — "La Nación". 10 de Agosto de 1924.
1926 — Martiniano Leguizamón. — Hombres y Cosas que Pasaron.
1928 — Eduardo Urquiza. — Historia Numismática de la Campaña Libertadora de Urquiza.
1932 — Alfredo Rodríguez. — "Correio do Povo". 29 Diciembre de 1932.
1933 — Alfredo Varela. — A Grande Revolução.
1951 — Tomás Dasí. — El Real de a Ocho.

Aurelio Prado y Rojas, Alejandro Rosa, la Viscondesa de Cavalcanti y Alfredo Rodríguez describen como medalla el botón de la República Río Grandense. Alfredo Varela en el tomo 5º de A Grande Revolução, dice ser Guaiaca o sea botón Río Grandense.

Augusto de Souza Lobo, presenta una plancha con la mayoría de los botones brasileños incluso el de la República clasificándolos adecuadamente.

Julio Meili, reproduce el Río Grandense.

El Catálogo Fonrobert, cita piezas uruguayas, argentinas, chilenas, brasileñas y peruanas, siempre erróneamente clasificadas como ensayos de monedas.

Alejandro Rosa, Orestes Araújo, Momn y Vigil en la Historia de los Premios Militares, clasifican como medallas militares los botones de Sarandí, Ituzaingó y Rincón de las Gallinas.

Pradère, reproduce el botón de Rosas sin comentario.

Martiniano Leguizamón, clasifica como botones un uruguayo y tres argentinos.

Eduardo Urquiza, clasifica como botones los llamados del pronunciamiento del General Urquiza, citados por Rosa anteriormente en Monedas y Medallas de la República Argentina.

Tomás Dasí, cita dos piezas —una en bronce de Carlos cuarto, Anverso y Reverso con fecha de 1805— y otra con el mismo y leyenda Non Solum Natis Nobis — ambas son botones usados en el Río de la

Plata. También una moneda con fecha de 1792, que es un peso falso originalmente plateado que circuló como otros semejantes en estos países del Plata.

BOTONES EN PLATA

1878 — Fonrobert. — Nº 6420. Botón de Platería once de Setiembre.
1892 — Alejandro Rosa. — Describe un botón como medalla.
1902 — José T. Medina. — Describe el mismo como botón.
1914 — Adolfo Herrera. — El mismo de Medina.
1927 — Eduardo Urquiza. — "Cataldi Grebó para el General Urquiza". Botones en oro y plata.
1951 — Tomás Dasí. — El de Medina.

Como antecedente a este estudio en los Números 196 del Suplemento de "El Día", en el "Día" de 23 de julio de 1956 y en la Revista de Arqueología Nº 13, hacemos referencia a estas piezas en bronce.

El Dr. Roberto Bouton, con el título de "Bien Criollo", nos dejó un interesantísimo manuscrito en el que están todos los temas gauchescos amplia y documentadamente estudiados, no hace referencia a estos botones.

En los catálogos europeos y americanos Fonrobert, Schulmam, Stack, Salbach y otros, los botones son erróneamente clasificados como ensayos de monedas por desconocer el uso a que estaban destinados.

Entre 1804 y 1880, existieron en París, 70 fábricas de implementos militares entre ellas:

1814 — Trelon. — Calle Greneta 29.
1819 — Sauer. — Calle Saint Laurent 30.
1827 — Weil. — Calle Saint Honoré 160.
1831 — Langlois Sauer. — Calle Saint Laurent 30.
1836 — Trelon y Langlois Sauer. — Calle Saint Laurent 30.
1844 — Weldon Henri. — Calle Saint Laurent 30.
1845 — Trelon, Weldon y Weil. — Calle Saint Laurent 30.
1854 — Weldon y Weil. — Calle Saint Laurent 30.
1856 — Dollier Freres. — Calle Croix des Petits Champs 39.
1866 — Hartog Ch Jean y Cía. — Calle Saint Laurent 30.
A. P. y Cía. — París.
Jourde y Jaworski. — Faubourg du Temple 83.

Trelon de 1814, Sauer de 1819 y Langlois Sauer de 1831, se fusionaron en 1836, en una sola con la marca T y LS, que representaba sus iniciales. En 1845, Weil de 1827 y Weldon de 1844, se unieron con Trelon y Langlois Sauer, usando desde entonces la marca TW y W.

En 1854, los suceden Weldon y Weil; en 1866, Hartog Ch Jean y Cia.; de 1885 a 1902, Bignon y Amer; de 1902 a 1918, J. Amer y después Coinderoux y Cia. hasta hoy en que los seguimos 144 años, siempre con la misma marca.

De modo que toda pieza con la marca T y LS, está comprendida entre 1836 y 1845, y de esa fecha en adelante hasta hoy con la marca TW y W.

Además de estas dos marcas se usaron la T Paris, inicial de los hermanos Hipólito y Alfredo Tampied, antiguos comerciantes de Montevideo que los encargaron a Europa los mismos contratistas de la acuñación nacional de 1857.

Rabone Bros, de Birmighan. Inglaterra.
P C T — Thomsen, Hamburgo. Alemania.
W L R — de Hamburgo. Iniciales, de Comisionista.

Estas marcas fueron las europeas usadas en los botones de Bronce.

En la descripción que haremos con un fin de vulgarización no emplearemos términos técnicos, sino los datos indispensables para su identificación y conocimiento.

BOTONES EN BRONCE

Cuño Español

Anverso — Carolus 1111 Dei Gratia — 1805.
Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind Rex. Mc 8R — JP — Diámetro 38 Mils.

Anverso — Carolus IIII Dei Gratia — 1805.
Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind Rex. Mc 8R — JP — Diámetro 19 Mils.

Anverso — Carolus 1111 Dei Gratia — 1805.
Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind Rex. M 8R — TH — 38 Milímetros.

Anverso — Carolus 1111 Dei Gratia — 1805.
Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind Rex. M — 8R — Diámetro 19 milímetros.
Anverso — Carolus 1111 Dei Gratia — 1798.
Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind Rex. M — 4R — FM — Diámetro 34 Milésimos.
Anverso — Carolus 1111 Dei Gratia 1805.
Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind Rex — M 4R — FM — Diámetro 25 Mils.
Anverso — Escudo Español — Hispan Et Ind Rex — M — 4R —FM.
Reverso — Laurea — P C T — Diámetro 34 Mils.
Anverso — Escudo Español — Hispan Et Ind Rex — Me — 8R — JP.
Reverso — Laurea — Paris — T W y W — Diámetro 38 Mils.
Anverso — Escudo Español — Hispan Et Ind Rex — Me 8R — JP.z
Reverso — Laurea — Paris — T W y W — Diámetro 34 Mils.
Anverso — Carolus 1111 Dei Gratia 1805.
Reverso — Leurea — Paris — T W y W — Diámetro 38 Mils.
Anverso — Carolus 1111 Dei Gratia — 1798.
Reverso — Laurea — Paris — T W y W — Diámetro 34 Mils.
Anverso — Escudo Español — Hispan Et Ind Rex — 8 — 8R — FJ.
Reverso — Liso Diámetro 38 Mils.
Anverso — Carolus 1111 — Dei Gratia Rex — 1798.
Reverso — Laurea — Paris T — Diámetro 34 Mils.
Anverso — Carolus 1111 — Dei Gratia Rex — 1805.
Reverso — Laurea — Paris T — Diámetro 38 Mils.
Anverso — Carolus 1111 — Dei Gratia Rex — 1802.
Reverso — Laurea — Paris T — Diámetro 25 Mils.
Anverso — Carolus 1111 — Dei Gratia Rex — 1805.
Reverso — Leurea — Paris T — Diámetro 34 Mils.
Anverso — Escudo Español — Hispan Et Ind Rex M — 4R — FM.
Reverso — Leurea — Paris T — Diámetro 34 Mils.
Anverso — Carolus 1111 — Dei Gratia Rex — 1805.
Reverso — Leurea — P C T — Diámetro 38 Mils.
Anverso — Carolus 1111 — Dei Gratia Rex — 1805.
Reverso — Laurea — P C T — Diámetro 34 Mils.
Anverso — Carolus 1111 — Dei Gratia Rex — 1805.
Reverso — Laurea — W L R — Diámetro 38 Mils.
Anverso — Carolus 1111 — Dei Gratia Rex — 1805.

Botones bronce cuño español

Reverso — Igual — Diámetro 38 Mils.
Anverso — Escudo Español — Hispan Et Ind Rex — Me — 8R — JP.
Reverso — Igual — Diámetro 38 Mils.
Anverso — Carolus 1111 — Dei Gratia Hispan Et Ind Rex.
Reverso — Liso — Diámetro 38 Mils.
Anverso — Carolus 1111 — Dei Gratia Rex — 1805.
Reverso — Laurea y 3 estrellas — Diámetro 34 Mils.

Pieza de Carlos IIII y Escudo en yunta. — Como venían de fábrica. Diámetro 34 Milímetros. — Marca P C T.
Anverso — Carolus 11111 — Dei Gratia — 1795.
Reverso — Escudo Español — Non Solum Nobis Nati. — Diámetro 38 Mils.

BOTONES DEL URUGUAY

Anverso — Escudo Nacional Primitivo. — En el óvalo la leyenda República Oriental del Uruguay.
Reverso — Liso con anillo. — Bronce. — Diámetro 38 Mils.
Anverso — Escudo Nacional con la leyenda Estado Oriental del Uruguay en vez de República. — Ovalo del escudo más grande que el anterior. — Castillo en vez del Cerro.
Reverso — En tres líneas horizontales, Sarandí, Ituzaingó, Rincón de las Gallinas. — Laurea. — Diámetro 38 Mils.
Anverso y Reverso igual al anterior. — Rodeando como un paréntesis el sol del escudo, "Julio 1830". — Diámetro 38 Mils.
Exactamente igual al anterior en diámetro de 34 milímetros.
Ingual al 2º — Citado por Fonrobert Nº 10148. — Diámetro 34 Mils.
Anverso — Estado Oriental del Uruguay.
Reverso — Laurea — Paris T W y W. — Diámetro 38 Mils. — Fonrobert 10150.
Anverso — Estado Oriental del Uruguay.
Reverso — Paris — T W y W — Diámetro 34 Mils.
Anverso — Estado Oriental del Uruguay.
Reverso — Paris T. — Diámetro 38 Mils.
Anverso — Estado Oriental del Uruguay.
Reverso — Paris T. — Diámetro 34 Mils.
Anverso — Estado Oriental del Uruguay.
Reverso — T. — Diámetro 15 Mils.
Anverso — Estado Oriental del Uruguay.
Reverso — Leurea en roble — Paris — Marca J. J. — Diámetro 38 Mils.
Anverso — Estado Oriental del Uruguay.
Reverso — Laurea — Marca P C T — Diámetro 38 Mils.
Anverso — Estado Oriental del Uruguay.
Reverso — Laurea — Marca W L R. — Muy semejante al anterior. Diámetro 38 Mils.

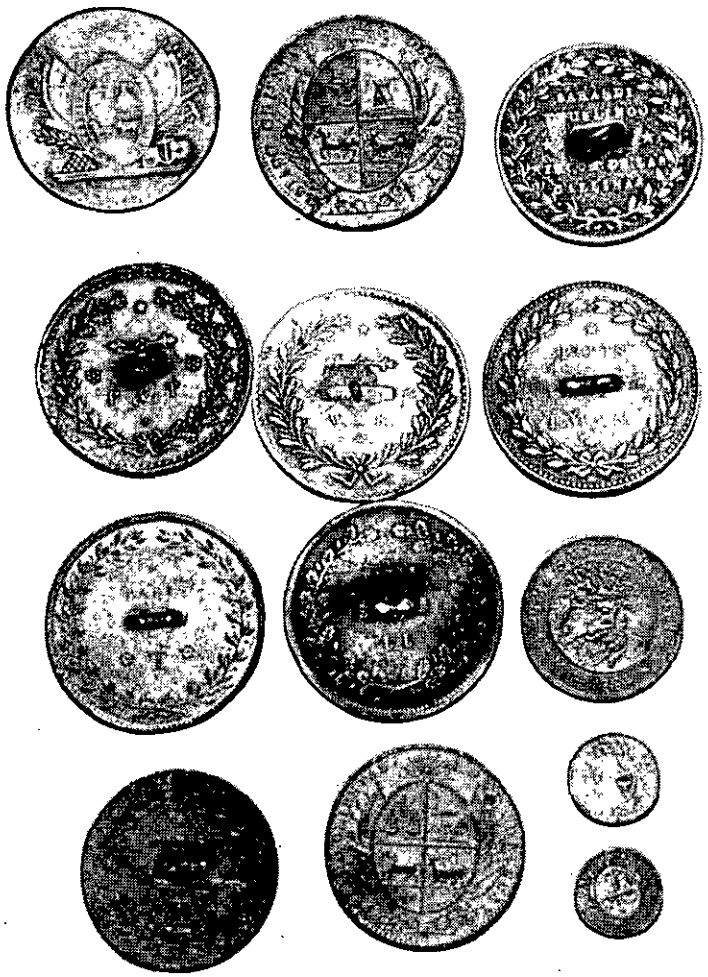
Anverso — Estado Oriental del Uruguay.
Reverso — Liso con aro. — Diámetro 15 Mils.

Mixta. — Uruguay — Brasil.

Anverso — Estado Oriental del Uruguay.
Reverso — Escudo Imperial Brasileño. — Diámetro 34 Mils.

Mixta. — Uruguay — España.

Anverso — Estado Oriental del Uruguay.



Botones bronce. — Uruguay

Reverso — Escudo Español Hispan Et Ind Rex. — M — 4R — FM — Fue plateado. — Diámetro 34 Mils. — Fonrobert 10151.

Anverso — En el campo paisaje campero. — Leyenda Sociedad Criolla. 25 Mayo 1894.

Reverso — Liso con aro. — Metal blanco. — Diámetro 28 Mils. — Descrito en el número extraordinario del 50 aniversario de la Sociedad Criolla en Mayo de 1944. — Por el autor.

ARGENTINA

Anverso — Escudo Argentino.

Reverso — Laurea — Paris T y L S. — Diámetro 38 Mils.

Anverso — Busto uniformado de Rosas con la leyenda Viva la Federación.

Reverso — Liso — Diámetro 38 Mils.

Anverso — Busto de Urquiza. 1851.

Reverso — Laurea — Defensor ilustre de los Pueblos Entre-Rianos. — Diámetro 38 Mils. — Rabone Bros.

Anverso — Escudo Entre-Riano. — Provincia de Entre-Ríos. — Federación Libertad y Fuerza.

Reverso — Laurea. — Defensor Ilustre de los Pueblos Entre-Rianos. — Diámetro 38 Mils. — Rabone Bros.

Anverso — Escudo Argentino — Leyenda Confederación.

Reverso — Laurea — Viva la Federación — Diámetro 38 Mils.

Anverso — Escudo Argentino — Leyenda República Argentina.

Reverso — Laurea — Viva la Federación. — Diámetro 38 Mils.

Anverso — Escudo Argentino — Leyenda República Argentina.

Reverso — Sol Radiante — Leyenda Libertad o Muerte — Diámetro 38 Mils.

Anverso — Sol Radiante — Libertad o Muerte.

Reverso — Laurea — Paris T W y W — Diámetro 38 Mils.

Anverso — Escudo Argentino — Leyenda República Argentina.

Reverso — Laurea — Paris T W y W — 38 Mils.

Anverso — Escudo Argentino — Leyenda República Argentina.

Reverso — Laurea — Paris T — Diámetro 38 Mils.

Botones bronce. — Argentina

Anverso — Escudo Argentino — Leyenda República Argentina.
Reverso — P C T — Diámetro 38 Mils.
Anverso — Escudo Argentino — Leyenda República Argentina.
Reverso — Liso — Diámetro 38 Mils.
Anverso — Escudo Argentino — Leyenda República Argentina.
Reverso — Liso — Diámetro 23 Mils.

BRASIL

Anverso — Busto del Emperador Don Pedro Segundo de 15 años, uniformado. — Leyenda Don Pedro Segundo Imperador Do Brasil.
Reverso — Laurea — Paris T W y W — Diámetro 38 Mils.
Anverso — Busto uniformado Don Pedro Segundo Imperador Do Brazil 1841.
Reverso — Laurea — Paris T W y W — Diámetro 34 Mils.
Anverso — Escudo Imperial.
Reverso — Laurea — Paris T W y W — Diámetro 34 Mils.
Anverso — Busto Don Pedro 2º. Imperador Do Brazil 1841.
Reverso — Laurea — Paris T — Diámetro 34 Mils.
Anverso — Escudo Imperial.
Reverso — Laurea — Paris T — Diámetro 34 Mils.
Anverso — La pareja Imperial.
Reverso — Círculo de estrellas — Paris — D frs. — Diámetro 38 Mils.
Anverso — Busto Don Pedro 2º Imperador Do Brazil.
Reverso — Laurea — P. C T — Diámetro 34 Mils.
Anverso — Escudo Imperial.
Reverso — Laurea — P C T. — Diámetro 38 Mils.
Anverso — Dos manos empuñando un gladio con un gorro frigio roreado de rayos de sol. — Leyenda República Rio Grandense, 20 7bre. 1835.
Reverso — Igual. — Diámetro 38 Mils.

PARAGUAY

Anverso — Escudo Paraguayo. — Leyenda República del Paraguay. —Laurea.
Reverso — Laurea — Paris T — Diámetro 25 Mils.

CHILE

Anverso — Volcán — Chile Independiente — Santiago.
Reverso — Columna con un globo y una estrella — Libertad Unión y Fuerza. 1817. — Diámetro 38 Mils.
Anverso — Laurea — Volcanes — Sol. — El Estado de Chile Constituído Independiente.

Botones bronce. — Brasil, Perú, Colombia, Bolivia y Paraguay

Reverso — Columna, globo, banderas en sotuer, estrella. Por la Razón o la Fuerza. — Laurea — Diámetro 38 Mils.

Anverso — El Estado de Chile Constituído Independiente. Volcanes. Sol.

Reverso — Paris T W y W — Diámetro 38 Mils.

Anverso — Igualdad ante la ley — 8E — Libertad.
Reverso — Laurea — Paris TW y W. — Diámetro 38 Mils.
Anverso — Escudo Chileno — República de Chile.
Reverso — Laurea — Paris T. — Diámetro 38 Mils.
Anverso — Columna, globo, estrella, banderas. — Por la Razón o la Fuerza J.
Reverso — Laurea — Paris J. J. — Diámetro 38 Mils.
Anverso — El Estado de Chile Constituído Independiente. Volcanes. Sol.
Reverso — Escudo Chileno — Diámetro 34 Mils.
Anverso — Escudo Chileno — República de Chile.
Reverso — Laurea — P C T — Diámetro 38 Mils.

BOLIVIA

Anverso — Escudo Boliviano. República Boliviana.
Reverso — Laurea — Paris T — Diámetro 38 Mils.

PERU

Anverso — República Peruana. Escudo del Perú.
Reverso — Corona de Leurel. Estrella. — Paris TW. y W. — Diámetro 38 Mils.
Anverso — Escudo Peruano.
Reverso — Laurea — Paris — J. J. — Diámetro 38 Mils.
Anverso — Escudo Peruano — Laurea.
Reverso — La Libertad — Diámetro 38 Mils.

REPUBLICA NUEVA GRANADA

Anverso — Escudo de Colombia. República de la Nueva Granada. 1848.
Reverso — Laurea — Centro Diez Reales. Ley 0,900. 38 m/m.

MEJICO

Anverso — Escudo Mejicano — República Mejicana.
Reverso — Sol radiante 8R Zs 1836. 10 Ds 20 Cs. — Diámetro 38 Mils.

Botones bronce. — Chile, Méjico, Francia con dibujos

Anverso — Escudo Mejicano. República Mejicana.
Reverso — Sol radiante 8 R G 1868 CF 10 Ds 20 C. — Diámetro 38 Mils.
Anverso — Escudo Mejicano — Sin leyenda.
Reverso — Sol radiante. — Diámetro 38 Mils.
Anverso — Sol radiante 8 R G 1831 M J — 10 DJ 20 G.
Reverso — Laurea — Paris T W y W — Diámetro 38 Mils.

FRANCIA

Anverso — Los emperadores franceses.
Reverso — Paris — D frs. — Diámetro 38 Mils.

BOTONES CON CUÑO ESPAÑOL

Fueron éstos los primeros enviados a Francia para ser acuñados por ser la moneda que mayormente con el rostro de Carlos cuarto circulaba en el Río de la Plata.

Los primeros acuñados eran fiel reproducción de la moneda anverso y reverso y el anillo era aplicado en cualquiera de las dos caras. Más adelante acuñaban sólo cara o escudo, y en el reverso ponían sus marcas los fabricantes. Hay también de cara doble o escudo doble. Tomando de padrón el duro, acuñaron piezas del tamaño de un real con el valor de ocho reales.

Generalmente la fecha no significa que sea la de su acuñación sino la de la moneda reproducida.

Una de las piezas reproducidas en metal blanco tiene en el anverso el rostro de Carlos IIII con la leyenda Dei Gratia 1795, pero con cinco números romanos en vez de cuatro, error de la fábrica que la acuñó, pues es evidente que representa a Carlos cuarto y es facsímil de moneda de la época. No puede aludir tampoco a Carlos María Isidro de Borbón, Conde de Molina, el Carlos V. Carlista eterno pretendiente que apoyándose en la ley Sálica contra Isabel Segunda ensangrentó a España él y sus descendientes en pos de una corona nunca ceñida.

Entre estos botones hay variantes de peso, tamaño, letras más o menos grandes en sus leyendas, acuñación más o menos artística, cantos diversos.

Comparando los botones sin marcas con los que tienen, se puede deducir qué fábrica los acuñó; en mayoría fue la T W y W de París.

Hay cantidad de monedas falsas españolas coloniales y americanas a las que se les agregó un anillo como pie que pueden confundirse con los verdaderos botones. Por 1892, con motivo del 4º Centenario del descubrimiento de América, se vendían en las ferias y en las calles por vendedores ambulantes, cantidad de piezas fabricadas en Alemania con los escudos uruguayos, argentinos, brasileños monárquicos

y republicanos, mejicanos y también con el busto de Colón, que pueden confundirse con los verdaderos botones. Estas piezas suelen tener las siguientes marcas: Bets Quality, Eingtr Fabrik Zeichen — Nurnberger Spillmuze Mark Gounter y alguna otra, todas alemanas.

BOTONES URUGUAYOS

Bronce

El escudo nacional fue decretado con fecha 14 de Marzo de 1829 con arreglo a un dibujo que posteriormente se perdió. El decreto decía así:

El escudo de armas del Estado será un óvalo coronado por un sol y cuarteado, con una balanza por símbolo de la Igualdad y la Justicia, colocada sobre esmalte azul, en el campo superior de la derecha; en el de la izquierda, el Cerro de Montevideo, como símbolo de la Fuerza, en campo de plata; en el cuadro inferior de la derecha, un caballo suelto, como símbolo de la Libertad, en campo de plata, y en el de la izquierda, sobre esmalte azul, un buey como símbolo de la Abundancia. Adornado el escudo con trofeos militares de marina y símbolos de comercio.

Este escudo fue interpretado por el dibujante Besnes Irigoyen, agregándole al óvalo del escudo la leyenda "República Oriental del Uruguay".

Creemos que sea este botón fiel representación del padrón desaparecido, y obra de cuño de Augusto Jouve.

Consideramos esta pieza de los primeros años de la patria, el más antiguo de todos los botones. No imita moneda porque no la tuvimos hasta 1840, y ésta en cobre. Por eso los botones uruguayos tienen el escudo Nacional aunque con distintas marcas en su reverso.

En cuanto al botón uruguayo de Sarandí, Ituzaingó y Rincón, que el doctor Leguizamón llama de Lavalleja, olvidando la intervención del General Rivera en Rincón, Sarandí y en la campaña de Misiones, que obligó al emperador Don Pedro 1º a hacer la paz que dió independencia a nuestro país. **Ese botón no es contemporánea de esas campañas, sino posterior a 1844, cuando el orfebre Jouve, autor del cuño de los famosos pesos del sitio, labró el escudo de esos pesos igual al de los botones para un ensayo en plomo de esas piezas.**

Desde esa época sirvió el ensayo de padrón para todos los botones con escudo uruguayo que dicen Estado en vez de República y que son posteriores a 1845, cuando la casa T W y W los acuñó por primera vez con su marca. El botón igual con la fecha 1830, es de la misma época que el anterior. En ambos se ha querido recordar fastos gloriosos de nuestra patria.

Botones mixtos. — Tienen por una cara el escudo uruguayo con leyenda Estado Oriental del Uruguay, y la otra el escudo imperial brasileño. El otro tiene en una cara el escudo uruguayo igual al anterior y en la otra cara el escudo español de la ceca de Méjico 4 R FM — Lo cita Fonrobert Nº10151 . Los dos son errores de la fábrica que los acuñó, que en lugar de la marca pusieron en el reverso en un caso, el escudo brasileño y en el otro el español, como pudiera haber sido el de cualquier otro de los botones.

Por similitud con otros semejantes 4R de 1798 de M, pensamos que la marca debió ser Paris T.

No debe esto extrañar, tratándose de piezas comerciales, pues conocemos el caso de un botón de uniforme de nuestro ejército que en la parte del anillo tenía el nombre de una casa de Uniformes de Bolivia como si allí hubiera sido fabricado.

Creemos con toda seguridad que la fábrica de botones de París donde también se acuñaron para el ejército boliviano, al hacer los de nuestro país utilizó por error el pie de los correspondiente a Bolivia, o lo hizo a sabiendas para aprovechar un sobrante. Absurdo pensar que hace cincuenta años pudiera fabricarse en Bolivia, cuando hoy mismo son nulas nuestras relaciones comerciales con aquel país.

Botón de la Sociedad Criolla. — Anverso, en el campo un ombú, el sol en el horizonte y un caballo suelto. — Leyenda Sociedad Criolla 25 de Mayo de 1894. — Reverso, liso con un anillo. — Metal blanco. — Diámetro 28 Mils.

En el "Comercio del Plata" de 4 de Octubre de 1847, y el "Conservador" de 24 de Enero de 1848, encontramos avisos de Remate por Courras, Smith y Cía., en la calle Sarandí 149, que ofrecen entre otras cosas, botones de tirador y de la patria.

BOTONES ARGENTINOS

El doctor Martiniano Leguizamón dice en la "Cuna del Gaucho", comentando el poema "Martín Fierro": Me precio sin vanagloria de saber algo de las costumbres y el lenguaje del gaucho, contándome en el número de los apasionados por la obra famosa que pintó con maravillosa verdad "El telar de sus desdichas".

No seremos nosotros, por cierto, quienes pondremos en tela de juicio su reconocida competencia en la materia, pero sabemos por lo publicado en la "Nación" de Buenos Aires del 10 de Agosto de 1924, y en su libro "Hombres y Cosas que Pasaron", de 1926, que el señor Leguizamón ha tenido muy parcial conocimiento de las piezas existentes de las que sólo conoció cuatro, un botón Uruguayo y tres argentinos.

Le atribuye al dictador Rosas, la invención de estos botones, cree que el de Libertad o Muerte es unitario de Lavalle por haber sido encontrado en el campo de Famaillá y **afirma erróneamente que no hay botones en oro ni plata.**

El botón de Rosas, tal vez acuñado en la Argentina, debe ser de los últimos años de su dictadura. Pradere en su iconografía, lo reproduce sin ningún dato, y es como toda la iconografía Rosista, obra simplemente comercial y no oficial.

Si fuera como supuso el señor Leguizamón de resolución oficial para uso de los tiradores del ejército, no serían una rareza como lo son y los más buscados y cotizados en la Argentina.

En 1843, invadió nuestro país el General Oribe al mando de un ejército argentino y permaneció 9 años en él.

Eran entre 7 y 9 mil hombres. Tomemos la menor cifra y con un mínimum de dos botones por tirador serían 14.000 botones.

Sabido es que en las faenas camperas y el trajín diarios son arrancados y se pierden, de esos 14.000 botones en 9 años no se habría perdido uno solo, pues ninguno, lo que no es posible, se ha encontrado en el país. Y no se han encontrado porque el ejército no los traía.

Los dos que poseemos proceden de la Argentina. Si fueran de plata en vez de bronce, podría explicarse en parte su desaparición aunque no total, cuando el valor metal excede al que representan, como suele suceder con la moneda.

La única noticia que tenemos la encontramos en la "Gaceta Mercantil" de Rosas, de fecha 5 de Julio de 1851.

Viva la Confederación Argentina.

Mueran los salvajes Unitarios.

Sigue una lista de precios que dan los corredores de Comercio de número en cumplimiento del decreto de fecha 18 de Agosto de 1842.

Botones de hueso, gruesa 3½ pesos.

Idem de la Patria grande 30 a 45 pesos.

Idem chicos 20 pesos.

Idem para tiradores docena 17 a 18 pesos.

Los precios eran en moneda papel desvalorizada. El atribuído al General Lavalle, escudo argentino en una faz y en la otra el sol con leyenda Libertad o Muerte, no es de su época, ni nada tiene que ver en él directamente aunque es unitario. Ya hacían cinco años de su muerte cuando fueron acuñados.

Existen dos semejantes, uno con escudo argentino y reverso con la marca TW y W, y el otro con el sol, la leyenda Libertad o Muerte y el reverso con la misma marca. Uniendo las dos piezas formamos el anverso y reverso de la primera que no tiene marca. Es pues, posterior a 1845, cuando comenzó por primera vez esa marca.

Hay dos piezas con escudo argentino en el anverso y leyenda Confederación o República Argentina, y en el reverso Viva la Federación. Es el lema del vencedor de Cepeda contra los unitarios del Estado de Buenos Aires que habían jurado su constitución separándose de las demás provincias, el 23 de Mayo de 1854, resistiéndose al Federalismo prepotente de Urquiza, cuando dió el grito en sus proclamas de Federación Urquiza o Muerte! Respondiendo los unitarios Libertad o Muerte! en defensa de sus fueros. El botón del pronunciamiento con el retrato del General Urquiza es posterior al triunfo de Caseros. Conocemos por nuestro abuelo Antonio Loza, que fue su ayudante en esa batalla, pormenores de la vida del General, interesantes y desconocidos. No era hombre de arriesgarse para permitir su acuñación antes del triunfo total.

Admitiendo que fueran encargados enseguida del pronunciamiento contra Rosas, Mayo 1º de 1851, los veleros tardaban 3 ó 4 meses y otro tanto para el regreso, más el tiempo a emplearse en su acuñación con lo que llegaríamos a comienzos de 1852 y a Caseros.

Fueron acuñados en Birmighan, Inglaterra, por la antigua casa Rabone Bros., vinculados a la Argentina por lazos de familia.

Hay otros botones con Escudo Argentino por anverso y reverso con las marcas Paris TW y W, Paris T, PCT. y otros iguales con reverso liso. Ya hemos dicho de donde son estas marcas.

Hay además un botón con el anverso el Escudo Argentino y leyenda Rca. Argentina, con reverso Paris T y LS. Es el primero y más antiguo de los argentinos entre 1836 y 1845.

BOTONES BRASILEÑOS

Los botones con el busto del emperador Don Pedro Segundo uniformado, lo representan a los 15 años declarado en mayoría de edad con regencia. Son una reproducción de la moneda de oro de 1841. Hay con las marcas TW y W y T Paris, y otro de barba de 1870 igual a una moneda de esa época con la marca PCT — Thomsen de Hamburgo. En 1871, con motivo del viaje a Europa de los emperadores, fue acuñado un botón con la pareja imperial y la marca D fres. Paris (Dollier Frères).

El emperador se había casado por procuración con la princesa Teresa Cristina, hija de Francisco 1º de Sicilia, el 30 de Mayo de 1843.

El más interesante y discutido de los botones brasileños es el de la República Rio-Grandense (1835-45). El anverso tiene en el campo un gladio sostenido por dos manos con un gorro frigio en la punta rodeado por rayos de sol y la leyenda República Rio-Grandense, 20 7bre. 1835. Reverso igual. Hemos visto este botón en el Museo de Porto-Alegre con la leyenda "Ensayo de moneda de 1835", acuñada en Francia — Guaiaca. Y en el interesantísimo Museo en San Gabriel, de nuestro amigo Joao Pedro Nunes, además de los que poseemos.

La viscondesa de Cavalcanti en el catálogo de su colección 1910, con el epígrafe de Campañas dice: "República Rio-Grandense — Guerra Civil de Rio de Sur de 1835 a 1845, conocida por Guerra dos Farropas.

El error de la inscripción denota un artista extranjero con fecha 7bre. y semejante el cuño de esta **medalla** con el de las monedas argentinas de 8 reales de 1835 y uruguayas de ese tiempo, indica haber sido ella acuñada en la Argentina o Uruguay.

Tristán de Alençar Aripe, en su trabajo "Guerra Civil en Rio Grande do Sul", Assis Brasil en "Historia de Río Grande, 1882" y Ramiro Fontes de Barcellos, en "Revolución de 1835, Porto Alegre 1882", no hablan de haber sido acuñadas por el Gobierno revolucionario, monedas ni medallas. Sólo se sabe de un modelo de muestra en cobre destinado para acuñar la moneda de la República.

No hay noticia que el Gobierno revolucionario tomara otra resolución que el decreto de fecha 8 de Julio de 1838, ordenando recoger la moneda de cobre y emitir notas fiduciarias, y el de 28 de Febrero de 1843, mandando que la moneda de cobre tuviera curso legal hasta 100 Reis.

Alfredo F. Rodríguez publicó en el "Correio do Povo" del 29 de Diciembre de 1932, un artículo en que dice que Francisco Otero siendo estudiante en Alemania, vió en la casa Fraeb de Hamburgo, cantidad de botones con anverso del escudo Rio Grandense, y liso por la otra cara, que habían sido pedidos por su filial de Río Grande para ser usados como botones de tirador. Hace el argumento que las monedas tienen anverso y reverso, y que el que publicamos es medalla porque haciéndolo girar en su eje tiene las dos caras iguales en la misma posición.

El botón Rio Grandense dice en español en su leyenda 20 Setiembre 1835, fecha de proclamada la República en Piratiní, y alrededor del escudo República Rio-Grandense, con dos eses, redacción muy francesa.

Hubo un escudito de la República Rio Grandense con algunas variantes, hoy falsificado, con el que fueron abusivamente carimbadas en su época monedas en oro y plata, algunas de las cuales vimos en la magnífica colección del señor Thyesen de Río Grande.

En cuanto a la pieza que publicamos aunque sin marca, es sin duda un botón de tirador acuñado en París por la casa TW y W, y por consiguiente muy posterior a la proclamación de la República Rio Grandense, y conmemorativa de aquélla.

Hay también botones con escudo imperial y algunas de las marcas que ya hemos citado. — T W y W — T y P C T.

PARAGUAY

Anverso — Escudo Paraguayo con laurea.
Reverso — Laurea — Paris T — Diámetro 25 Mils.

BOTONES CHILENOS

Conocemos once botones chilenos en bronce, seis son facsímiles de monedas de oro o plata, y los otros cinco reproducen el escudo chileno. Tienen las marcas de que hemos ya hablado T W y W — J. J. y T de Francia; y P C T de Hamburgo. Estos botones eran de uso común en el Río de la Plata. En 38 y 34 Mils.

BOTONES BOLIVIANOS

Hay dos, uno en 38 Mils. de diámetro y otro en 34. Ambos tienen anverso con el escudo boliviano con gorro frigio en vez del cóndor y el reverso con la marca Paris T.

BOTONES PERUANOS

Dos con el anverso el escudo peruano y el reverso las marcas Paris TW y W y Paris T T otro con anverso de escudo sin leyenda y reverso con la Libertad, sin marca. — Es un facsímil de la moneda de plata de 1830. 38 m/m.

REPUBLICA NUEVA GRANADA

Anverso — Escudo Colombiano — República de la Nueva Granada. Reverso — Laurea — Diez Reales. Diámetro 38 Mils. — Facsímil moneda de plata de 1848. — Sin marca.

BOTONES MEJICANOS

Son facsímiles de monedas de Guanajuato y de Zacatecas, de 8 reales. Uno con escudo Mejicano, sin leyendas en ambas caras y otro con el sol y la marca Paris TW y W. 38 m/m.

BOTONES CON DIBUJOS

Conocemos diez piezas en distintos tamaños y sólo uno con la marca AP y Cía. — Paris. El que consideramos más interesante está apareado como para usado en el tirador. Se vé el sol de nuestra bandera surgiendo entre las nubes con un dibujo en círculó.

BOTON FRANCES

Anverso — Napoleón Tercero y la Emperatriz.
Reverso — Paris — D. Fres. — Diámetro 38 Mils..
Acuñado por Dollier Hermanos, los mismos que acuñaron el de los emperadores del Brasil.

Es una imitación de una medalla de Caqué de 1855.

Es posible que algún comerciante francés de la época, de estos países del Plata, haya querido homenajear a su monarca, o algunas de las fábricas que los acuñaban lo hayan hecho por propia iniciativa.

BOTONES DE PLATA

Anverso — Carolus 1111. Dei Gratia — Busto a la derecha — 1858.
Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind Rex — NG 1R — M. Bajo el escudo Argüello — Bolivar 30 — Diámetro 22 Mils.

Anverso — Busto a la derecha. Ferdin VII — Dei Gratia 1860.
Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind Rex Me — 2R 5P — Argüello — Bolivar 30 — Diámetro 28 Mils.

Igual al anterior con pequeas diferencias. — Argüello, Bolivan 30. 28 Mils.

Anverso — Busto a la izquierda — Carolus 1111 — Dei Gratia 1770.
Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind Rex — M — Argüello — Diámetro 17 Mils.

Anverso — Busto a la derecha — Carolus III — Dei Gratia 1770.
Reverso — Escudo Hispan Et Ind B — S — P 1 — Argüello — Bolivar 30 — Diámetro 17 Mils.

Anverso — Busto a la derecha Fernando — Dei Gratia 1860.
Reverso — Escudo Hispam Et Ind Rex. — Me — Argüello — Diámetro 18 Mils.

Anverso — Busto a la derecha — Platería 11 Setiembre.
Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind — Bot. D P — Spotti — 22 Mils.

Anverso — Busto a la derecha — Buen Orden 451 — C. Spotti.
Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind — Bot D P — Spotti — Diámetro 22 Mils.

Botones en plata. — Argentinos

Anverso — Busto a la derecha — Platería Once de Setiembre.
Reverso — Escudo Hispan Et Ind — Bot de PL (Botón de Plata) Diámetro 27½ Mils.

Anverso — Emperador Don Pedro Segundo.
Reverso — Aro — Diámetro 20 Mils.

Anverso — Emperatriz del Brasil.
Reverso — Aro — Diámetro 20 Mils.

Anverso — Escudo Imperial.
Reverso — Aro — Diámetro 20 Mils.

Anverso — Busto a la derecha A. Fernández — Buen Orden (calle) — Bajo el busto I. Paleari Sculp — (El grabador) 442.

Reverso — Escudo Espaol — Hispan Et Ind Rex. Bot De Pla. — Diámetro 28 Mils.

Anverso — Busto a la derecha — Buen Orden (calle) 442. Bajo el busto I P (Isidoro Paleari).

Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind. — Bot De — Diámetro 28 Mils.

Anverso — Busto a la derecha — Chi Dura Vince — Rivadavia 671 — (Podestá y Hno.) — Después Victoria 1792 y 1353.

Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind Rex S 2R JP — Diámetro 28 Mils.

Anverso — Busto a la derecha — Buen Orden 442 A.F.

Reverso — Escudo Hispan Et Ind. Bot. — I P — Isidoro Paleari. — Diámetro 18 Mils.

Anverso — Busto a la derecha — Defensa 1711 — N y S T Pietre.

Reverso — Escudo. Hispan E tInd Rex. Bot De Pla — Diámetro 28 Mils.

Anverso — Busto a la derecha — Defensa 1711 — N y S T Pietre.

Reverso — Escudo — Hispan Et Ind Rex — Bot De Pla — Diámetro 20 Mils.

Anverso — Busto a la derecha — Defensa 1711 — N y S T Pietre.

Reverso — Escudo. — Hispan Et Ind Rex — Bot — Diámetro 19 Mils.

Anverso — Busto a la derecha — Anezin Hnos. y Cia. Bs. As. Esmeralda 211.

Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind Rex — Bot De Pla — Diámetro 28 Mils.

Anverso — Busto a la derecha — Anezin Hnos. y Cia. Bs. As. Esmeralda 211 — Diámetro 22 Mils.

Anverso — Busto a la derecha — Anezin Hnos. y Cia. — Esmeralda 211.

Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind — Bot De Pla — Diámetro 18 Mils.

Anverso — Busto a la derecha — G. Weil y Cía. Perú 166 — Buenos Aires.

Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind. — Bot De Pla — 600 — Diámetro 28 Mils.

Botones en plata. — Argentinos

Anverso — Busto a la derecha — G. Weil y Cía. — B. Aires — Perú 166.
Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind. — Bot De Pla — 600 — Diámetro 18 Mils.
Anverso — Busto a la derecha — Leonardi y Medici — Cangallo 1083-1085.
Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind. — Bot De Pla — Diámetro 28 Mils.

Anverso — Busto a la derecha. — Leonardi y Medici — Cangallo 1083-1085.

Reverso — Hispan Et Rex Ind. — Bot — Diámetro 18 Mils.

Anverso — Busto a la derecha — E. Giaccio — B. Aires — Botón Plata.

Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind Rex — Botón De Plata. — Diámetro 22 Mils.

Anverso — Busto a la derecha — S. Franciosi — Plat — B. Orden 764.

Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind Rex — Bot De Pla — Diámetro 28 Mils.

Anverso — Busto a la derecha — Carolus 111 — Dei Gratia — 1862.

Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind Rex — ND. NG I R — Diámetro 22 Mils.

Anverso — Busto a la derecha — Carolus 1111 — Dei Gratia 1862.

Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind Rex — ND NGIR — Diámetro 22 Mils.

Anverso — Escudo Español — Hispan Et Ind Rex — Signo de Potosí — 8R — PJ.

Reverso — Liso con un pequeño sello — dice — Alais — Diámetro 38 Mils.

Anverso — Sol radiante flamígero — Leyenda: Provincias.

Reverso — Ovalo liso — Laurea — Diámetro 38 Mils.

Igual al anterior en Diámetro de 25 Mils.

Igual al anterior en Diámetro de 18 Mils.

Anverso — Carlos IIII a la derecha — Omnia Vincit Labor Improba — 1878.

Reverso — Hispan Et Ind Rex S B. De Pla — Diámetro 40 Mils.

Anverso — Carlos IIII a la derecha — Labor Improba Omnia Vincit — 1878.

Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind Rex — Bot De Pla — 1878 — 22 Mils.

Anverso — Carlos IIII a la derecha — Labor Improba Omnia Vincit — 1879.

Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind Rex. S Bot de Pla — Diámetro 22 Mils.

Anverso — Carlos IIII a la derecha — Vincit Labor Omnia Improba.

Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind Rex. S B De Pla — Diámetro 40 Mils.

Igual al anterior, canto liso.
Anverso — Busto a la derecha — Carolus 11 — Dei Gratia.
Reverso — Escudo — Hispan Et Ind. RA 11 — Diámetro 16 Mils.
Anverso — Botón D Plata S D — 1800.
Reverso — Escudo Español — Opera Pariter Opus — Diámetro 16 Mils.
Anverso — Busto a la derecha — Botón D Plata 5 — D — 1860.
Reverso — Escudo Español — Parit — Opus — Opera — Rosetas en vez de Leones. — Diámetro 18 Mils.
Anverso — Busto a la derecha — Botón de Plata 5D — 1861.
Reverso — Escudo Español — Necessitat Hominem Acuit — Diámetro 27 Mils.
Anverso — Busto a la derecha — Botón D Plata — 5D 1860.
Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind — B — Diámetro 18 Mils.
Anverso — Busto a la derecha — Botón D Plata — 1860.
Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind. R — F Y T — P P — Diámetro 18 Mils.
Anverso — Busto a la derecha — Botón D Plata 5 D 1860.
Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind — B. — Diámetro 18 Mils.
Anverso — Busto a la derecha — Botón De Plata — B A — 1861.
Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind Rex — S R — F I — Diámetro 28 Mils.
Anverso — Busto a la derecha — Buen Orden.
Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind. — B — Diámetro 17 Mils.
Igual al anterior — Letras más grandes. — Diámetro 17 Mils.
Anverso — Busto a la derecha — Carolus IV — Dey Gratia Rex.
Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind Rex. — Bot De Pla — Diámetro 22 Mils.
Anverso — Busto a la derecha — Botón De Plata G 1860.
Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind Rey — 5 L H — Diámetro 22 Mils.
Anverso — Busto a la derecha — Botón D. Plata.
Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind Rex. — Diámetro 15 Mils.
Anverso — Dibujo.
Reverso — Felipe D Carosella — Viamonte 576. — Diámetro 22 Mils.
Anverso — Cabeza Libertad — Rodeada de Estrellas 1823.
Reverso — Escudo Boliviano — Diámetro 22 Mils.

Anverso — Busto a la derecha — Botón D Plata 1810.
Reverso — Escudo Español — Hispan Et Ind. — H J — Y P P — Diámetro 22 Mils.

Anverso — Escudo Provincial de Entre-Ríos. — Leyenda: Provincia de Entre Ríos — Rep. Argentina.
Reverso — Garantido por oro en Onza — Cataldi — **Oro** — Peso 1 Gramo — Diámetro 13½ Mils.

Anverso — Igual al anterior.
Reverso — Garantido por Plata — Cataldi — Plata — Peso 1 gramo — Diámetro 13½ Mils.

Los plateros de Buenos Aires, en las piezas facsimilares que acuñaron reprodujeron las monedas españolas pero a veces no estrictamente y aun sin tenerlas a la vista, de memoria, suprimiendo parte de sus leyendas para hacer lugar a sus nombres y direcciones muchas veces abreviadas. Se encuentran, así, alterados los elementos del escudo o sustituídos por algún adorno. No coincide a veces tampoco la fecha con el monarca reinante. Se debe esto por tratarse de piezas comerciales de simple adorno siendo raras las que estén bien acuñadas. En las piezas de plata al decir busto debe ser el de Carlos IIII aunque no lo diga ni se asemeje.

El señor Alejandro Rosa que fue un distinguido coleccionista argentino, publicó varias obras de Numismática, describiendo en el "Monetario Americano" 1892, como medalla una pieza en plata del tamaño de un duro con el busto de Carlos IIII en el anverso y la leyenda "Vincit Labor Omnia Improba" — proverbio sugerido por los versos de Virgilio — y por reverso el escudo español con la leyenda: "Hispan Et Ind Rex S B D E PLA".

El señor Don José Toribio Medina, alta autoridad en Historia, destacado numismático, reproduce la misma en "Monedas Chilenas" 1902 explicando que B D PLA, quiere decir botón de plata y que la pieza fue usada en Chile como botón de cinturón por las gentes del campo.

Conociendo esa pieza hace años y muy interesados en el tema, consultamos al señor Medina, quien gentilmente nos respondió así:

Santiago de Chile, 5 de Junio de 1929.
Sr. D. Leonardo Danieri. — Montevideo.

Muy señor mío:

En respuesta a la consulta que Ud. me hace, cábeme decirle que las piezas que Ud. describe fueron acuñadas efectivamente en la Casa de Moneda de esta ciudad, y que la **B. de Pla** vale "Botón de plata", que en aquellos años se usaban como broches para sujetar los grandes cinturones de cuero, más o menos labrados, que usaban los campesinos acomodados. Si Ud. conociera mis **Monedas Chilenas** encontraría en ese libro tratado el punto, cuya página no le señalo, porque yo mismo no dispongo de ejemplar alguno, pues tanto éste como el de las **Medallas Chilenas** están actualmente en la Sala Medina de esta Biblioteca Nacional.

Le incluyo una nómina de mis obras, entre las cuales encontrará Ud. las que le marco con lápiz azul que tratan de numismática americana. Puedo agregarle, que si hubiese por allá algún aficionado, que las monedas y medallas en ellas descritas, que son de mi propiedad, las ofrezco en venta, ya en el todo, ya por las secciones en esas obras indicadas.

Con tal motivo, quedo de Ud. a.s.s.

J. T. Medina

S. C. Calle del Doce de Febrero, n. 49.

Ni en su obra, ni en su carta, que era la oportunidad, dice una palabra sobre los botones chilenos en bronce que hemos descrito, prueba que le eran desconocidos.

Ocurriéndonos algunas dudas por lo que diremos más adelante, solicitamos por un amigo informes de la casa de Moneda de Santiago que fueron contestados en estos términos:

Carta de la Casa de Moneda de Santiago de Chile al señor Domingo Pacull, Secretario de la Legación del Uruguay.

Muy señor mío:

Adjunto me permito devolver a Ud. el cuestionario relacionado con la acuñación de algunas monedas chilenas antiguas. Sobre el particular siento manifestarle que no hay en esta Superintendencia ante-

cedentes que permitan informar sobre sus diversos puntos, pudiendo manifestarle que todas las monedas que se han acuñado en esta Casa de Moneda llevan como marca la "zeca" —S—; es la abreviatura de Santiago.

Saluda muy atentamente a Ud.,

J. Marcó. — Hay un sello.

Ahora próximos a esta publicación y conociendo la magnífica obra conmemorativa del 2º Centenario de la casa de Moneda de Santiago, y no encontrando ningún dato sobre esa pieza que tampoco está en el Museo que allí existe, nos dirigimos a su dirección, solicitando aclaraciones, con fecha 23 de Enero de 1957, sin haber obtenido respuesta alguna.

Poseemos la pieza de la referencia y otras más con alguna variante, el signo de Santiago y la misma leyenda con fecha 1878 y 79.

Entre 1875 y 85, fue común en Buenos Aires la pieza que cita el señor Medina, usada y colocada en los tiradores gauchescos, que vimos en Museos argentinos en la notable colección de don Carlos Daws, en otras particulares y en casas de antigüedades. ¿Cómo explicar esta frecuencia de una pieza que según Medina sería acuñada en Santiago en el reinado de Carlos Cuarto? Chile es país principalmente agrícola y minero, apenas ganadero, y esas piezas sólo los ricos ganaderos podrían usarlas y no los pobres campesinos huasos, y entonces deberían ser muy pocas.

En cuanto a la interpretación de las palabras B DE Pla, 50 años antes los plateros de Buenos Aires la ponían enteramente en las piezas que acuñaban con su nombre y dirección, a veces abreviada. Botón de Plata, Botón de Platería y hasta Fonrobert lo interpretó así con el Nº 6400. Entre los botones de plata publicados hay cinco con el signo de Santiago, acuñados por plateros de Buenos Aires. Adolfo Herrera en "El Duro" y Tomás Dasí en "El Real de a Ocho" han transcripto la opinión de Medina sobre esta pieza.

Creemos por lo dicho que el señor Medina se ha confundido por el signo de la ceca de Santiago que tiene la pieza creyendo fuera acuñada allí.

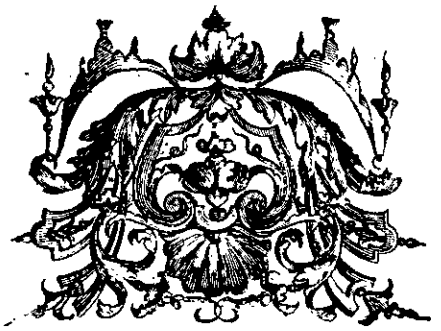
La carta que publicamos de la casa de Moneda, el no existir la pieza en el propio Museo, ni ningún dato, la frecuencia de ella en

Buenos Aires, 100 años después, usada por todos los plateros, nos hacen por lo menos sentir grandes dudas que sea chilena, creemos que con algún fundamento. Pensamos que esta pieza sería acuñada en Buenos Aires donde conjuntamente con otras fue de uso general.

Hace unos años con motivo de su actuación cultural en Montevideo, tuvimos oportunidad de tratar a la señorita Enriqueta Spotti, nieta del platero César Spotti, quien falleció en Buenos Aires en 1892.

La señorita de Spotti gentilmente nos proporcionó interesantes noticias de su abuelo quien tuvo platería y talabartería en la plaza 11 de Setiembre primero y después en Buen Orden 337 y 451, durante cuarenta años.

Entre nosotros hubo notables artistas, y nuestra platería sobre todo con aplicaciones en oro tuvo extraordinario florecimiento.

No faltaron tampoco eximios grabadores. Entre otros Jouve, que labró el cuño nacional de Ituzaingó, las medallas de la Jura Constitucional, la de la Presidencia y el de Rivera aureado, los cobres de 1840, y el peso del sitio.

Gielis, pro primera vez citado como autor de la medalla de Tacuarembó, Bertonet, de Caseros; Welker de Yatay y Magistretti de la del General Zaragoza.